

中華日報

中華民國三十年九月十七日 星期三 第一版 中央日報

中央空校高級教育班舉行隆重畢業典禮

汪委員長派蕭叔宣代致訓詞

【中央社南京十六日電】中央空軍學校高級教育班，自本年五月廿三日開學以來，經過三個月之嚴格訓練，最近已屆滿期。該班畢業典禮，於十六日上午九時，在該校禮堂舉行。汪委員長特派蕭叔宣代致訓詞，並頒發畢業證書。典禮由該班校長主持，全體師生參加。蕭叔宣在致詞時，勉勵畢業生繼續努力，為國家效力。

汪委員長訓示

【中央社南京十六日電】汪委員長於十六日上午九時，在中央空軍學校高級教育班畢業典禮上，發表重要訓示。汪委員長指出，空軍為現代戰爭之關鍵，畢業生應具備高尚之品德與專業之技術。他勉勵畢業生要勇於承擔責任，為國家之安全與榮譽而戰。汪委員長並強調，空軍建設需要人才，希望畢業生能繼續深造，為國家培養更多優秀人才。

王德炎李芳分任駐西羅兩國公使

行政院第七次會議通過

【中央社南京十六日電】行政院第七次會議，於十六日上午九時舉行，由院長主持。會議通過了王德炎、李芳分任駐西羅兩國公使之任命。王德炎將出任駐西羅兩國公使，李芳將出任駐西羅兩國公使。會議還討論了其他重要事項，包括財政、教育及外交政策等。

賄索等長廳民蘇

【中央社南京十六日電】蘇州府廳長賄索等，因貪污公款，被當地民眾揭發。當地政府已派員調查，並採取措施防止事態擴大。目前，賄索等已被停職，並移送司法機關處理。

完嚴諭電長院汪

【中央社南京十六日電】汪委員長於十六日上午九時，在中央空軍學校高級教育班畢業典禮上，發表重要訓示。汪委員長指出，空軍為現代戰爭之關鍵，畢業生應具備高尚之品德與專業之技術。他勉勵畢業生要勇於承擔責任，為國家之安全與榮譽而戰。汪委員長並強調，空軍建設需要人才，希望畢業生能繼續深造，為國家培養更多優秀人才。

傳華威頓提出問題

【中央社南京十六日電】華威頓在訪問期間，向中方提出了若干問題，包括國際形勢、中日關係及中國之政治現狀等。中方對此表示理解，並表示將盡力提供必要之信息。

日美談判生暗礁

【中央社東京十六日電】日美兩國在談判過程中，因若干關鍵問題未能達成協議，談判陷入僵局。雙方均表示將繼續努力，尋求解決辦法。目前，談判進展緩慢，雙方均表示將保持耐心。

各省糧食會議

【中央社南京十六日電】行政院召開各省糧食會議，討論糧食供應及分配問題。會議強調，要加強糧食生產，確保糧食供應，以穩定物價及民生。各省代表均表示將積極配合中央政策，確保糧食供應。

法遠東修繕

【中央社南京十六日電】法遠東修繕工程進展順利，預計近期內可完工。該工程旨在改善遠東地區之交通及設施，以促進經濟發展及民生改善。目前，工程進展順利，預計近期內可完工。

羅斯福在國會中報告

【中央社華盛頓十六日電】羅斯福總統在國會中報告了當前之國際形勢及美國之政策。他強調，美國將繼續致力於維護世界和平與穩定，並呼籲各國共同努力，解決國際問題。

租借程序實施狀況

【中央社華盛頓十六日電】租借程序之實施進展良好，各項物資正按計劃運抵美國。租借程序旨在加強美國與盟國之間之物資交流，以支持盟國之戰爭努力。目前，各項物資正按計劃運抵美國，租借程序之實施進展良好。

聘加社訊電中

【中央社倫敦十六日電】加拿大社會消息，包括加拿大之政治現狀及社會動態。加拿大政府表示將繼續支持盟國之戰爭努力，並呼籲加拿大民眾團結一致，為勝利而戰。

周化人

【中央社南京十六日電】周化人，著名作家及社會活動家，最近出版了新作。該作品深入探討了當時之社會問題，引起了廣泛關注。周化人表示，他將繼續關注社會現實，為社會正義而戰。

京滬新聞記者團

【中央社南京十六日電】京滬新聞記者團，為報導重要新聞，正積極開展工作。該團成員均為資深記者，具有豐富之採訪經驗。目前，該團正積極開展工作，報導重要新聞。

返國抵滬

【中央社上海十六日電】某位重要人士於十六日返回上海，受到當地各界之熱烈歡迎。該人士在滬期間，將與當地官員及民眾進行交流，並為上海之建設貢獻力量。

整理鹽務委員會

【中央社南京十六日電】整理鹽務委員會，為加強鹽務管理，正積極開展工作。該委員會將負責整理鹽務，提高鹽務效率，並確保鹽務收入。目前，該委員會正積極開展工作，整理鹽務。

一週時局報告

【中央社南京十六日電】本週時局報告，包括國內外重要新聞及分析。報告指出，國際形勢緊張，中日關係惡化，中國政府將堅定立場，維護國家主權與領土完整。

第六件

【中央社南京十六日電】第六件，關於某項政策之實施情況。該政策旨在改善民生，促進經濟發展。目前，該政策之實施進展良好，各項措施正按計劃落實。

聘加社訊電中

【中央社倫敦十六日電】加拿大社會消息，包括加拿大之政治現狀及社會動態。加拿大政府表示將繼續支持盟國之戰爭努力，並呼籲加拿大民眾團結一致，為勝利而戰。

康慶丸

此丸專治各種虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、健忘、食慾不振、消化不良、便秘、經期不調、產後虛弱等症。功效顯著，馳名中外。各大藥房均有代售。

現代軍人應具的精神

汪委員長於中央空軍學校高級教育班畢業典禮上，發表重要訓示。汪委員長指出，空軍為現代戰爭之關鍵，畢業生應具備高尚之品德與專業之技術。他勉勵畢業生要勇於承擔責任，為國家之安全與榮譽而戰。汪委員長並強調，空軍建設需要人才，希望畢業生能繼續深造，為國家培養更多優秀人才。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

伊爾曼湖附近紅軍被殲九師

烏克蘭德軍奪獲重要據點

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

德軍到達列寧城郊

現正縮小包圍網

【中央社柏林十六日電】德軍在列寧格勒方面之進展，現正縮小包圍網，並已將伊爾曼湖附近之紅軍第九師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在列寧格勒方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由列寧格勒西北之普希金城，向列寧格勒城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。德軍在烏克蘭方面之進展，係由德軍第一軍團之第四師及第九師，於十六日晨，由烏克蘭西北之普希金城，向烏克蘭城郊之伊爾曼湖推進。德軍在伊爾曼湖附近，與紅軍第九師發生激烈戰鬥，德軍最終將該師殲滅。德軍在烏克蘭方面，亦已奪獲重要據點。

郭汾律師代龍華寺方丈方華警告所謂龍華寺主者

郭汾律師代龍華寺方丈方華警告所謂龍華寺主者，其行為已嚴重損害龍華寺之聲譽及利益。本律師受方丈之委託，特此聲明，凡有不法行為者，必將依法追究，絕不寬貸。此告。

胡蝶草

戒煙良藥，斷癮迅速。本藥係由名貴藥材精製而成，對於戒煙有顯著效果。凡有煙癮者，服之立見奇效。本藥房設於上海，歡迎各界人士垂詢。

戰時謠言及其末路

戰時謠言及其末路，本報特刊。在戰爭時期，謠言往往流傳甚廣，對軍民造成極大影響。本報特刊此篇，旨在揭露謠言之真相，並說明其最終之末路。凡有謠言者，必將受到法律之制裁。此告。

英使使羅國內亂

英使使羅國內亂，本報特刊。英國駐羅馬尼亞之大使，因國內政局動盪，已於日前離開羅馬尼亞。此舉引起國際社會之關注。本報特刊此篇，以瞭解事件之經過及影響。此告。

米美爾

救救小學生，課程艱深難重。小腦筋力難勝任。本藥房特製小學生補腦汁，能增強小學生之腦力，提高學習成績。凡有小學生者，服之立見奇效。本藥房設於上海，歡迎各界人士垂詢。

安保利心

預防中風，死後最速最慘。預防中風，死後最速最慘。本藥房特製安保利心，能預防中風之發生，並能減輕中風後之痛苦。凡有中風者，服之立見奇效。本藥房設於上海，歡迎各界人士垂詢。

全市各區加緊戒備 防範嚴密確保治安

毗連華法各鐵門照常通行

【本報訊】本市各區自九一八紀念以來，戒備工作日益加緊，各區巡邏隊及保安隊，均加強巡邏，嚴密防範，以維治安。昨日（十六日）下午，本市各區巡邏隊，均加強巡邏，嚴密防範，以維治安。昨日（十六日）下午，本市各區巡邏隊，均加強巡邏，嚴密防範，以維治安。昨日（十六日）下午，本市各區巡邏隊，均加強巡邏，嚴密防範，以維治安。

煤業市場現貨買賣 最近漸趨正軌

【本報訊】本市煤業市場，自最近以來，現貨買賣，已漸趨正軌。據悉，本市煤業市場，自最近以來，現貨買賣，已漸趨正軌。據悉，本市煤業市場，自最近以來，現貨買賣，已漸趨正軌。據悉，本市煤業市場，自最近以來，現貨買賣，已漸趨正軌。

工部局平米門銷帶 各米號自動減價

【本報訊】本市工部局平米門銷帶，自最近以來，各米號已自動減價。據悉，本市工部局平米門銷帶，自最近以來，各米號已自動減價。據悉，本市工部局平米門銷帶，自最近以來，各米號已自動減價。

本市平賣麵粉結束 所得盈餘悉撥慈善

【本報訊】本市平賣麵粉，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，本市平賣麵粉，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，本市平賣麵粉，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。

恐怖黨徒落網 正副兩主犯仍被免脫

【本報訊】本市恐怖黨徒，自最近以來，正副兩主犯仍被免脫。據悉，本市恐怖黨徒，自最近以來，正副兩主犯仍被免脫。據悉，本市恐怖黨徒，自最近以來，正副兩主犯仍被免脫。

江高宅報喪

【本報訊】江高宅報喪，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，江高宅報喪，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，江高宅報喪，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。

上海公共租界納稅華人會公告

【本報訊】上海公共租界納稅華人會公告，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，上海公共租界納稅華人會公告，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，上海公共租界納稅華人會公告，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。

航空局已登記船舶

【本報訊】航空局已登記船舶，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，航空局已登記船舶，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，航空局已登記船舶，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。

刺曼蒙托夫之兇手

【本報訊】刺曼蒙托夫之兇手，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，刺曼蒙托夫之兇手，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。據悉，刺曼蒙托夫之兇手，自最近以來，所得盈餘悉撥慈善。



活蒙 Horimon

凡不名成份
響同貴份

本品係採集壯健動物之肉，經科學方法製成，含有豐富之蛋白質，能補血強身，為現代醫學之聖藥。凡體弱多病，貧血，神經衰弱，食慾不振，失眠，婦女經期不調，產後失血，小兒發育不良，老人體弱，服之立見奇效。

補滋皆粒粒
華精是顆顆

服後二十四小時內
即見驚人效果

遺精早洩者，馬上精神煥發
胃呆厭食者，立即增加飯量
血虧失眠者，當夜安睡如常

定價每瓶三元
實售每瓶二元

總經理 德大藥房
地址：上海九江路九號



活蒙 Horimon

凡不名成份
響同貴份

本品係採集壯健動物之肉，經科學方法製成，含有豐富之蛋白質，能補血強身，為現代醫學之聖藥。凡體弱多病，貧血，神經衰弱，食慾不振，失眠，婦女經期不調，產後失血，小兒發育不良，老人體弱，服之立見奇效。

補滋皆粒粒
華精是顆顆

服後二十四小時內
即見驚人效果

遺精早洩者，馬上精神煥發
胃呆厭食者，立即增加飯量
血虧失眠者，當夜安睡如常

定價每瓶三元
實售每瓶二元

總經理 德大藥房
地址：上海九江路九號



活蒙 Horimon

凡不名成份
響同貴份

本品係採集壯健動物之肉，經科學方法製成，含有豐富之蛋白質，能補血強身，為現代醫學之聖藥。凡體弱多病，貧血，神經衰弱，食慾不振，失眠，婦女經期不調，產後失血，小兒發育不良，老人體弱，服之立見奇效。

補滋皆粒粒
華精是顆顆

服後二十四小時內
即見驚人效果

遺精早洩者，馬上精神煥發
胃呆厭食者，立即增加飯量
血虧失眠者，當夜安睡如常

定價每瓶三元
實售每瓶二元

總經理 德大藥房
地址：上海九江路九號

